Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 32 (1976)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 32. Jahrganges (1976)

Artikel, die zu zwei oder mehr Sachgruppen gehören, sind der wichtigsten zugeordnet.

Muttersprache, Sprachpflege	`
Eugen Teucher: Saubere Mundart, der Schlüssel zur Hochsprache Hans Sommer: Überladene Beifügungen schaden der Verständlichkeit teu: "Ein Artikel aus meiner Feder" David: Schlecht beobachtete Redewendungen Heinrich Heeger: Steh auf den Stuhl / Steh vor deinen Richter	58 87 115 152
Renate Bebermeyer: Purismus seit tausend Jahren	167
Klaus Mampell: "Hier geht es um den Stellenwert" Wolfgang Binde: "Eintritt für Unberechtigte verboten!"	$176 \\ 177$
Heinrich Heeger: Ist 'aufzeigen' wirklich ein dummes Zeitwort?	180
Sprechen, Sprecherziehung, Aussprache	
Peter Rechsteiner: Taiger-Gedanken	53
e. n.: Zum gleichen Thema	53
teu: Hochlautung mit landschaftlicher Färbung	150
Wolfgang Schwarz: Ein Ursprung der Germanistik: Die Schule von Breslau	151
Max Korthals: Falsche Betonung zusammengesetzter Wörter	179
Rechtschreibung, Grammatik, Wortgebrauch	
David: "Dürfen Sie auch?"	17
W. E. Mildenberger: Noch eine Lanze für das scharfe S	20
Jakob Stämpfli: Wie läßt sich die Schreibung des S-Lautes sinnvoll	
vereinfachen?	20
Briefkasten 32, 64, 96, 128	•
David: Gehen Sie doch bitte mal nach seitwärts	54
v. W.: Haben Sie auch schon etwas unter Beweis gestellt, statt es zu	54
beweisen? Ursula von Wiese: Möwe reimt sich auf Löwe	55
teu: Falsche Konjugation	56
$U. \ v. \ W.: $, Da' als Relativadverb	82
Hans Rentsch: Der ,verhängte' Himmel	82
Hans Sommer: Sprachgesetze unterliegen auch dem Sprachgebrauch	84
Walter Heuer: Bisher? — Bislang	85
Alfons Müller-Marzohl: Der stand der rechtschreibereform	97
Paul Stichel: Die Wahl der richtigen Verhältniswörter	113
teu: Zeitwörter der Bewegung	113
Ursula von Wiese: "Nachdem"	114
Walter Heuer: "Montag ganzer Tag geschlossen"	114
Heinrich Heeger: Der Virus — der Opus	119
Markus Jenny: Großbuchstaben mit Umlautzeichen	145
teu: Ist ,fragen' wirklich ein schwaches Zeitwort?	146
wh: ,Der' Hochmut, aber ,die' Demut	$\frac{146}{147}$
Urgula non Wiese: Was oder das?	1 (1.7

teu: ,Anscheinend' oder ,scheinbar'?	148
Ursula von Wiese: Vorsicht mit ,um zu'!	173
Haupt- statt Zeitwörter — Umgehung des Wesfalls	173
Paul Stichel: Das ferne Transkei	174
W. Heuer: Von der Kindstimme und vom Dächerdecker	175
Ursula von Wiese: Falscher Bezug!	
	178
Generaldirektion SBB: "Einfahrtsstädteschnellzug"	180
Sprachgeschichte, Sprachforschung	
Wolfgang Mieder: Sprichwörtliche Redensarten als Schlagzeile	4
Walter Schenker: Zur Textlinguistik von Leitartikeln	36
Eugen Teucher: Lessings Sprache	65
Wolfgang Mieder: Das Amerikabild in Jeremias Gotthelfs Werken	67
Eugen Teucher: Der "Sprachspiegel" als Erbe der mittelalterlichen	
"Specula"	129
Renate Bebermeyer: Stabgereimte programmatische Titel	133
Wolfgang Mieder: Carl Zuckmeyer und die Volkssprache	163
David: edel + Aar = edler Aar = Adler	174
Fremdwörterflut	
Gerhard Staubli: "Fräulein, was ist das?"	16
Was sind Repligraphien?	18
Bruno Knobel: Lehrling = Auszubildender = Azubi	18
A. Humbel: Sprachlicher Schwindel: "Franchise"	51
Eugen Schroff: Laßt uns risseikeln	51
Ritter Schorsch: Ade Kehricht, ade Müll — es lebe die	51
	F 0
Multikomponentendeponie	52
A. H. Siggentaler: Purismus im Dritten Reich?	77
A. Humbel: PTT — up to date	81
G. P. Thöni: Warum auch sollten wir 'sprühen' sagen	81
Rf.: Fremdwort und Schulsack	111
Fridolin: Es können noch einige Destinationen operiert werden	111
Fremdwörter und andere Sprachsünden	112
wh.: "Lumbago" — eine Krankheit?, ein Kraftmittel?, ein Tanz?	112
Walter Kirkam: Sind Ihnen die Storys auch so ans Herz gewachsen?	143
Toni Stadler: "Die Reproduktion sozialer Normen"	143
A. H. B.: Nicht zu "helpen"!	144
Paul Stichel: ,Beide' Dörfer sind nicht einfach ,zwei' Dörfer!	55
Hans Sommer: Eine Binsenwahrheit für Herrn Binz	116
-e-: Sozialprodukt = Ergebnis von Fürsorgebemühungen	171
kock: "Es ,iert' der Mensch, solang er lebt"	172
Literatur	
Eugen Teucher: Heinrich Zschokke und die deutsche Sprache	33
Eugen Teucher: Ein Franzose, der deutsch sprach und dichtete	99
Eugen Teucher: Ein Franzose, der deutsch sprach und dichtete Eugen Teucher: Carl Spittelers Kraft der Sprache	99 161
Eugen Teacher. Carr Spinierers istan der Sprache	101
Sprachphilosophie	
Wolfgang Binde: Die "Nebensprache"	78
Franz Munsa: Hochdeutsch — Hochsprache	102

Unsere Mundarten

Rf.: Schwoben, Tschinggen und Niemcy Internationales Dialektinstitut	89 155
Mundart und Hochdeutsch	
Soll die Mundart noch mehr zum Zuge kommen? teu: Sitz ab!	59 83
Wolfgang Binde: In die Schriftsprache übertragene Mundart ist nicht unbedingt auch Hochdeutsch! Arne Hamburger: Das Wort 'parat' ist vielleicht nicht so schlecht	117 15,3
Elsaß	
René Neuenschwander: Der Beitrag des Elsaß an die deutsche Literatur G. Woytt: Muttersprache der kleinen Elsässer bleibt aus der	
Kleinkinderschule verbannt! "Eine mißlungene Gedenkfeier" (Zur Hirsebreifahrt 1976). Leserbriefe	90 123
von H. Graf, Le Nouvel Alsacien, Dr. S. Widmer und Nachwort Nachlese zur Zürcher Hirsebreifahrt nach Straßburg (Leserantworten)	184
Das Deutsche und die Sprachen der Welt	
Deutsch im PEN	27
Deutschsprachige Presse in Übersee	$\frac{27}{107}$
Wolfgang Ernst Mildenberger: Der Mensch ohne Muttersprache Deutsch in aller Welt	154
sda.: Schweizer Lesebuch für japanische Studenten	181
Walter Lötje: Fremdsprachen erschweren Verständigung im Deutschen	182
Außerdeutsche Sprachen	
Riegel gegen den Einfluß des Englischen in Frankreich Rf.: Im Irrgarten europäischer Sprachen (Deutsch, Schwedisch,	15
Polnisch	22
Ursula von Wiese: Vom Ursprung englischer Wörter	45 91
Meinungen zum französischen Sprachreinigungsgesetz Roberto Bernhard: Die angeblich "genaueste" Sprache der Welt	182
Interpunktion	
W. E. Mildenberger: Die Jungautorin und die Sprache	19
Ortsnamenkunde	
Paul Waldburger: Sprachliche Bodenschätze G. Woytt: Der französische Staatspräsident mahnt zur Erhaltung	131
der alten, wahren Orts- und Straßennamen	26
Arnold Hintermwald: Gewußt wo: Unterwallis? Oberwallis! Hans Sommer: Balsthal — ein Eldorado?	57 88
Neue Bücher	
Eugen Teucher: Hermann Villiger: Deutsche Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart ahb: Johannes Kleinstück: Verfaulte Wörter	30 31
ahb: Werner Betz: Aufs Maul geschaut	63

teu.: Gerhard van den Bergh: Jenseits von Gut und Besser Eugen Teucher: Broder Carstensen und Hans Galinsky:	63
Amerikanismen in der deutschen Gegenwartsliteratur	94
Hans Sommer: Gottfried Stettler: Was isch Matteänglisch?	94
Rudolf J. Ramseyer: Peter Nichols Richardson: German-Romance	
Contact: Name-giving in Walser Settlements	125
ahb: Kurt Wortig: Zitate mit Pfiff und Schliff	127
h.: Eckartschriften	157
Clemens Thoma: Jaacov Lavy: Hebräisch-Deutsch	158
teu.: Josef Zihlmann: De jung Chuenz und anderi Gschichte	158
ahb: Hans Wilhelm Hammerbacher: Die hohe Zeit der Sueben und	
Alemannen	159
kock: Heinz Griesbach: Deutsch x 3	187
Eugen Teucher: Barbara Egli: Himel und Höll und Hüpfistäi	187
Ludwig Schlögl: Maria Heigl: Cimbrisch-Baierische Siedlungen am	
Südhang der Alpen	188
Sprachpolitik	
P. E. W.: Hochdeutsch reden mit Realschülern?	16
Sprachpolitisches aus dem Wallis, aus Freiburg, aus dem Berner	
Seeland und aus dem Jura	23
W. E. Mildenberger: Die "liechtensteinische" Nation	48
Beinahe wäre Frankreichs Stern nationaler Größe erloschen, weil	
sein Außenminister am Deutschschweizer Fernsehen hätte	
deutsch sprechen sollen	50
Regio Basiliensis	53
Roberto Bernhard: "Ombuddelei" nach einem Namen	110
A. Humbel: Schweizer Schulen im Ausland	120
mw.: Warum Deutschfreiburger auf der Hut sein müssen Mehrheit und Minderheit	121
Eine deutsche Schule für Ausländer in Genf	$\frac{122}{122}$
A. Humbel: Vom Deutschunterricht in Gurin	156
sda.: Deutsch in den Schulen der welschen Schweiz	186
baa Deatheir in den benaten der weisenen benweiz	100
Unterhaltendes über die Sprache	
Ursula von Wiese: Vom Besitzen besessen	13
Wolfgang Binde: Mathematik und Sprache	57
Ursula von Wiese: Doch sinnvoll sich in Worten auszudrücken	86
Hans Sommer: Behagliche Hexereien	148
Ursula von Wiese: Kleine Satzanschlußtragödie	149
Wußten Sie's schon?	155
Aus dem Vereinsleben	
Einladung zur Jahresversammlung, Samstag, 20. März 1976, in Olten	
Hermann Villiger: Jahresbericht 1975	28
teu.: Die Jahresversammlung in Olten	61
Wir suchen "Sprachspiegel"-Leser	61, 95
ahb: Erich Brock†	62
Rudolf Trüb: Eberhard Kranzmeyer†	62
Rudolf J. Ramseyer: Hans Cornioley zum achtzigsten Geburtstag Rückruf von "Sprachspiegel"-Heften	170 181

Schriftenreihe des Deutschschweizerischen Sprachvereins

Heft 1 Prof. Dr. Paul Zinsli, Bern:

Vom Werden und Wesen der mehrsprachigen Schweiz 1965, 35 Seiten, 3,50 Fr.

Heft 2 Dr. Hermann Villiger, Bern:

Bedrohte Muttersprache

Möglichkeiten, der Sprachverlotterung zu begegnen 1966, 60 Seiten, 4,80 Fr.

Heft 3 Dr. Roberto Bernhard, Lausanne:

Alemannisch-welsche Sprachsorgen und Kulturfragen

Mit Beiträgen von Friedrich Dürrenmatt und Alfred Richli 1968, 47 Seiten, 5,80 Fr.

Heft 4 Dr. August Steiger / Dr. Rudolf J. Ramseyer, Bern:

Wie soll unser Kind heißen?

Über Vornamen in der deutschen Schweiz in alter und neuer Zeit 1968, 46 Seiten, 5,80 Fr.

Heft 5 Hans-Martin Hüppi, Zürich:

Sprecherziehung

Anweisungen und Übungen für Deutschschweizer 1975, 3. Auflage, 100 Seiten, 8,50 Fr.

Heft 6 Prof. Dr. Heinz Rupp, Prof. Dr. Louis Wiesmann, Basel:

Gesetz und Freiheit in unserer Sprache

Wieweit kann und soll die Sprache geregelt werden? 1970, 73 Seiten, 8,— Fr.

Heft 7 Prof. Dr. Paul Zinsli, Bern:

Ortsnamen

Strukturen und Schichten in den Siedlungs- und Flurnamen der deutschen Schweiz 1975, 2. Auflage, 105 Seiten, viele Karten, 19,80 Fr.

Heft 8 Prof. Dr. Wolfgang Mieder, Burlington (Vermont, USA):

Das Sprichwort in unserer Zeit

Der abgewandelte Gebrauch des Sprichworts in Journalismus, Politik, Wirtschaft und Werbung 1975, 120 Seiten, 18,— Fr.

Bestellungen sind zu richten an: Geschäftsstelle des Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern